

## **Tipología de actividades de Portfolio de Primaria (8-12 años)**

(posibles actividades para ir haciendo a lo largo de toda la Primaria)

### **Actividades de descubrimiento de otros idiomas y culturas**

- Escuchar a personas hablando diferentes idiomas y adivinar la lengua que están hablando.
- Escuchar a personas extranjeras hablando español y, por el acento, adivinar la lengua materna.
- Investigar las lenguas que se hablan en España.
- Recopilar materiales con palabras en inglés, u otros idiomas en etiquetas, paquetes de comida, anuncios, aparatos, títulos de películas, pegatinas, folletos, camisetas, anuncios publicitarios, revistas, calendarios, billetes, monedas, postales, etc.
- Elaborar con estas palabras un diccionario multilingüe.
- Crear el rincón de lenguas y cultura. Este espacio consistiría en hacer una exposición en el aula de los materiales traídos por los alumnos para que puedan observarlos y manipularlos. Los alumnos pueden decorar este rincón con fotos, letreros y con los propios materiales.
- Elaborar listas de préstamos de idiomas (Ejemplos: sándwich, football...)
- Asociar elementos culturales con su país (comida, moneda, vestimenta, costumbres, fiestas...)
- Llevar a la clase pósters y fotos de personas y lugares representativos de la lengua que están estudiando.
- Situar en un mapa las principales lenguas que se hablan en el mundo.
- Hacer una lista de profesiones en las que se necesita saber idiomas.
- Entrevistar a varios adultos que necesitan saber idiomas para su trabajo.
- Contestar un cuestionario sobre el aprendizaje de idiomas, que se titule ¿Te gusta aprender idiomas? (ver guía didáctica del PEL de Primaria)

### **Actividades para conocer la estructura del PEL:**

- Busco en mi Portfolio. Los niños y niñas observan el Portfolio de forma individual durante unos minutos. A continuación el profesor pregunta lo que les ha llamado la atención. Los comentarios que hagan servirán de base para explicar la función y las partes del Portfolio ( Pasaporte, Biografía y Dossier).
- Exploración del documento (explicar iconos y frases, explicar función y partes del PEL).
- Personalización del Portfolio. Los niños y niñas escriben su nombre y su edad en la caja- carpeta y en los cuadernillos (Biografía pag. 4 y Pasaporte

pag,4).Se les pide que traigan una foto para que la que la peguen en el Pasaporte (pag.5).

- Los colores de mis lenguas. Los alumnos llegan a un acuerdo para representar con diferentes colores las lenguas que hablan y que están aprendiendo. Por ejemplo, el español en rojo, inglés en azul, etc.
- Completar los distintos apartados de la Biografía y el pasaporte
- Seleccionar las actividades a incluir en el Dossier.
- Debatir y elegir actividades motivantes que vayan acordes con la filosofía del PEL:

-Canciones y rimas

-Juegos lingüísticos (sopa de letras, crucigramas, el ahorcado, el teléfono...)

-Juegos de mesa (bingo, cartas, *snakes and ladders*)

-*Role-plays* y representación de diálogos y/o cuentos...

-Escuchar cuentos

-Actividades de respuesta física (*TPR activities*)

-Escribir felicitaciones, notas, cartas...

-*Projects*

-Concursos

-Celebrar festividades

-*Weekend bag* (libro, CD, juegos, canciones...)

-*Web quest*

-Hablar dos minutos en la lengua objeto sobre un tema de interés.

-Elaborar material didáctico para la clase de idioma: posters, *flashcards*, juegos, ejercicios...

-Elaborar material didáctico para alumnos de un nivel inferior.

-Intercambiar correspondencia con niños/as de otros países.

### **Actividades para introducir descriptores**

- Los alumnos comentan y ponen ejemplos de las destrezas de la lengua objeto.( Biografía sobre “Lo que sé y puedo hacer con mis lenguas”, pags. 10 y 11 )
- Al empezar una unidad didáctica, los alumnos identifican los objetivos en forma de destrezas. Por ejemplo: escuchar un cuento (escuchar), preguntar al compañero sus aficiones (conversar), hablar sobre su familia (hablar), escribir la lista de la compra (escribir).
- Elaborar carteles con los objetivos en la lengua objeto y colgarlos en la pared de la clase para que los alumnos vayan escribiendo su nombre al lado del objetivo que vayan logrando.
- Apuntar en la Biografía objetivos a conseguir. Transcurrido un mes, evaluar si se han conseguido los objetivos.

## **Actividades de autoevaluación y reflexión sobre el aprendizaje**

- Negociar criterios de evaluación.
- Autocorrección de ejercicios.
- Corregir el trabajo de los compañeros.
- Confeccionar un examen para otros alumnos.
- Contestar a un cuestionario sobre estilo de aprendizaje.
- Completar Biografía sobre “cómo aprendo”.
- Completar Biografía sobre “Lo que sé hacer”
- Completar el cuadro de autoevaluación del pasaporte.

## **Actividades para fomentar la autonomía**

- Usar diccionarios y libros de consulta.
- Elaborar diccionarios ilustrados (*picture dictionaries*), para poder consultar.
- Tener responsables en la clase que ayuden en diferentes tareas: escribir la fecha, prestar libros, dar y entregar material...
- Organizar el aula de idiomas por rincones (*self-access area*), para que en ciertos momentos, los alumnos realicen en ciertas sesiones la actividad que más les guste hacer : juegos, lectura, consulta de libros, fichas , elaboración de material...

## **Actividades para involucrar a padres**

- Reunirse con ellos para explicar la función del PEL .Informarles también sobre la forma de colaborar y apoyar el documento.
- Organizar presentaciones de padres procedentes de otros países para que cuenten datos y anécdotas de su país.
- Elaborar un cuestionario para que los alumnos pregunten a sus padres sobre su experiencia en el aprendizaje de idiomas.

## **Actividades para involucrar a otros docentes y al Centro**

- Hacer una presentación del PEL en Claustro.
- Hacer una exposición con los materiales del Dossier de los alumnos.
- Crear en el Centro una zona de exposición permanente donde otros países puedan ser presentados.
- Celebrar festividades de otros países.

## **Ejemplo de secuenciación de actividades para introducir el PEL en Primaria.**

(estas actividades son las adecuadas para introducir el PEL en 3º de Primaria)

### **Primera fase. Actividades para involucrar al Claustro de profesores y padres de alumnos y alumnas.**

- Reunión con el Claustro de profesores para explicar la función del PEL. Búsqueda de profesores colaboradores.
- Reunión informativa con los padres de los alumnos para explicar el PEL . Pedir su colaboración a padres o familiares de otros países para que vayan al aula a explicar datos y anécdotas sobre su país.

### **Segunda fase: Actividades de sensibilización (Descubrimiento de otros idiomas y culturas)**

- Escuchar grabaciones de personas hablando otros idiomas. Adivinar su lengua.
- Contestar un cuestionario sobre el aprendizaje de idiomas “¿Te gusta aprender idiomas?”
- Recopilación de materiales en los que aparezcan palabras en diferentes idiomas. estos materiales serían: Etiquetas, paquetes de comida , pegatinas, folletos revistas, camisetas, anuncios publicitarios, revistas, calendarios, billetes, monedas, grabaciones en audio y en vídeo de personas hablando otros idiomas, fotos, postales, etc.
- Explicar de dónde viene. Los alumnos explican a sus compañeros el origen de los materiales que han traído.
- Crear el rincón de lenguas y cultura. Este espacio consistirá en hacer una exposición de materiales traídos por los alumnos para que puedan observarlos y manipularlos. Los alumnos pueden decorar este rincón con fotos, letreros y con los propios materiales.
- Exposición de materiales que han traído los alumnos en el Centro.
- Realizar actividades audiovisuales a nivel de Centro ( por ejemplo : “La semana de las lenguas”).
- Elaboración de un diccionario de clase multilingüe de las palabras recopiladas por los niños.

### **Tercera fase : Actividades para conocer la estructura del PEL:**

- Rincón del Portfolio. Creación de un espacio en la clase para guardar las carpetas. Los alumnos pueden decorar este rincón.
- Presentación de la carpeta.
- Busco en mi Portfolio. Los niños y niñas observan el Portfolio de forma individual durante unos minutos. A continuación el profesor pregunta lo que les ha llamado la atención. Los comentarios que hagan servirán de base para explicar la función y las partes del Portfolio ( Pasaporte, Biografía y Dossier).
- Personalización del Portfolio. Los niños y niñas escriben su nombre y su edad en la caja- carpeta y los cuadernillos (Biografía pag. 4 y Pasaporte pag.4).Se les pide que traigan una foto para que la peguen en el Pasaporte (pag.5).
- Los colores de mis lenguas. Los alumnos llegan a un acuerdo para representar con diferentes colores las lenguas que hablan y que están aprendiendo. Por ejemplo, el español en rojo, inglés en azul, etc.
- Mi experiencia con las lenguas. Los alumnos completan su Biografía pag. 6 y 7.
- Lo que aprendo en lenguas. Biografía pag.8.

### **Cuarta fase: Actividades para introducir descriptores**

- Los alumnos identifican objetivos al empezar una unidad didáctica. El profesor les explica las destrezas que van a adquirir.
- Elaborar carteles con estos objetivos y colgarlos en la pared de la clase. Los alumnos escribirán su nombre al lado del objetivo que vayan cumpliendo.
- Aplicar los descriptores a una actividad y/o unidad didáctica concreta. La secuencia didáctica para la realización de este tipo de actividad sería :

-El profesor decide la actividad sobre la que se va a trabajar.

-Se comenta a los alumnos sobre lo que serán capaces de hacer al terminar la actividad.

-Se recurre a la Biografía lingüística para decidir el descriptor o los descriptores que mejor se ajustan a la actividad.

-La tarea es evaluada por el alumno.

-El alumno decide si quiere guardar el producto final de esa tarea en su Dossier.

-El alumno anota en su Biografía lo que ha logrado hacer.